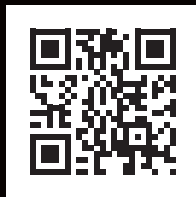


WWW.FOCUS-BIKES.COM



  
**FOCUS**



[www.focus-bikes.com](http://www.focus-bikes.com)

**DERBY CYCLE WERKE GMBH**

Siemensstraße 1-3  
49661 Cloppenburg, Germany  
+ 49 (4471) 966-0

[info@derby-cycle.com](mailto:info@derby-cycle.com)  
[www.derby-cycle.com](http://www.derby-cycle.com)

Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Subject to misprints, errors and technical alterations.  
Sous réserve d'erreurs d'impression, d'erreurs et de modifications techniques.

1973K0418007

# HINWEISBLATT NOTE JOURNAL REMARQUE JOURNAL

**DE | VERWENDUNG VON ROLLENTRAINERN MIT  
HINTERRADACHSENKLEMMUNG**

**EN | USING ROLL COACHES**

**FR | UTILISATION DES ENTRAÎNEURS ROLL**

Version 2 | 09.05.2017

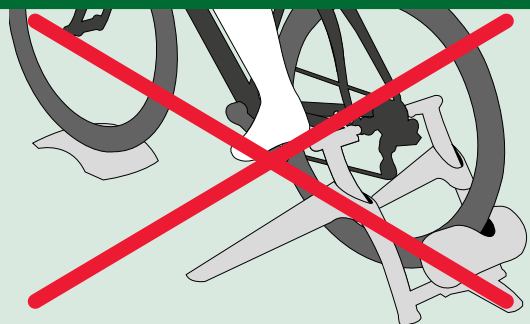


  
**FOCUS**



## ACHTUNG

**Keine Focus-Räder mit Carbon-Rahmen in Rollentrainer mit Hinterradachsenklemmung spannen.** Die Carbon-Rahmen sind nicht für diese Art der Krafteinleitung ausgelegt und können beim Trainieren beschädigt werden. Carbon-Rahmen, die bei der Benutzung von Rollentrainern beschädigt wurden, sind ausgeschlossen von Gewährleistung und Garantie.



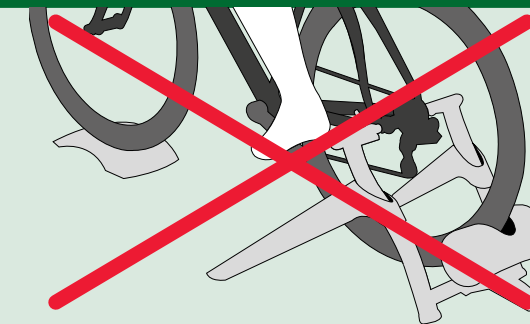
Bei Focus-Bikes mit Alu- und Stahl-Rahmen können Rollentrainer mit Hinterradachsenklemmung verwendet werden. Ist das Hinterrad des Fahrrads mit der R.A.T. oder R.A.T. Evo – Steckachse ausgestattet, kann es nur mit Hilfe eines Adapters am Rollentrainer befestigt werden. Sie erhalten die DCW-Achsmutter bei Ihrem Focus-Fachhändler. Den Adapter können sie online bestellen.

Fahrrad	Modelljahr	Steckachse	Adapter
Focus Mares AX	2015/2016		
Focus Cayo AL Disc	2015/2016		DCW-Achsmutter (KD-Nr. 325912012)
Focus Blackforest	2015/2016		Kinetic-Steckachse (T-2101 Coarse) oder Tacx-Steckachse (T1708 Trainer axle)
Focus Paralane AL	ab 2017		
Focus Mares AL	ab 2017		Für R.A.T. Evo: 12mm Steckachse für Resistance Trainer und Focus R.A.T. Bikes ( <a href="http://www.robertaxleproject.com">www.robertaxleproject.com</a> )
Focus Cayo AL	ab 2017		



## CAUTION

**Do not tighten Focus bikes with carbon frames in turbo trainers with rear wheel axle clamps.** Carbon frames are not designed for force to be applied like this and can be damaged when training. Carbon frames that were damaged when using turbo trainers are excluded from guarantee and warranty.



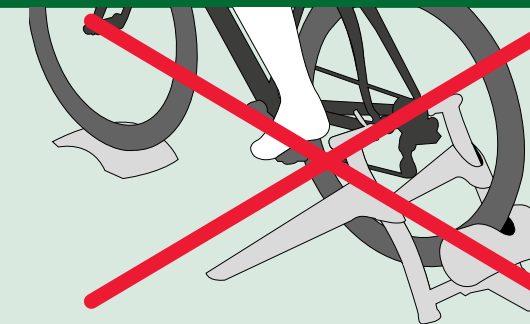
Focus bikes with aluminium and steel frames can be used with trainers having rear wheel axle clamps. If the rear wheel of the bicycle is fitted with an R.A.T. or R.A.T. Evo quick-release axle, it can be attached to a trainer only by using an adapter. You can obtain the DCW axle nut from your Focus dealer. Order the adapter online.

Bicycle	Model year	Quick-release axle	Adapter
Focus Mares AX	2015/2016		
Focus Cayo AL Disc	2015/2016		DCW axle nut (CS No. 325912012)
Focus Blackforest	2015/2016		Kinetic quick release axle (T-2101 Coarse) or Tacx quick release axle (T1708 Trainer axle)
Focus Paralane AL	from 2017		
Focus Mares AL	from 2017		For R.A.T. Evo: 12mm thru axle for resistance trainer and Focus R.A.T. bikes ( <a href="http://www.robertaxleproject.com">www.robertaxleproject.com</a> )
Focus Cayo AL	from 2017		



## ATTENTION

**Ne pas brider des vélos Focus avec cadre carbone dans les supports d'entraînement à blocage de l'axe arrière.** Les cadres carbone ne sont pas dimensionnés pour ce type d'induction de force et peuvent être endommagés lors de l'entraînement. Les cadres en carbone qui ont été endommagés par l'utilisation de rouleaux d'entraînement pour vélo sont exclus de la garantie légale et de la garantie fabricant.



Pour les vélos Focus avec cadres en aluminium et acier, les supports d'entraînement avec blocage de l'axe arrière peuvent être utilisés. Si la roue arrière du vélo est équipée de l'axe enfichable R.A.T. ou R.A.T. Evo, il ne peut être bridé au support d'entraînement qu'à l'aide d'un adaptateur. L'écrou d'axe est disponible auprès de votre revendeur Focus spécialisé. Vous pouvez commander l'adaptateur en ligne.

Vélo	Année de fabrication du modèle	Axe enfichable	Adaptateur
Focus Mares AX	2015/2016		
Focus Cayo AL Disc	2015/2016		Ecrou d'axe (réf. sc. 325912012)
Focus Blackforest	2015/2016		Axe enfichable Kinetic (T-2101 Coarse) ou Axe enfichable Tacx (T1708 Trainer axle)
Focus Paralane AL	à partir de 2017		
Focus Mares AL	à partir de 2017		Pour Focus R.A.T Evo: Axe traversant 12mm pour la résistance formateur et mise au point R.A.T. bikes ( <a href="http://www.robertaxleproject.com">www.robertaxleproject.com</a> )
Focus Cayo AL	à partir de 2017		